

DESCRIZIONE E PROGRAMMA DELLA MATERIA

ELEMENTI GENERALI

NOMINATIVO DEL DOCENTE	ATHANASIA DRAKOULI		
SEMESTRE DIDATTICO	ESTIVO		
FACOLTÀ	LETTERE E FILOSOFIA		
SEZIONE	di FILOLOGIA, di STORIA E ARCHEOLOGIA, di STUDI FILOSOFICI E SOCIALI		
LIVELLO DI STUDIO	LAUREA (1o CORSO DI STUDIO)		
CODICE DELLA MATERIA	ITAL 020	SEMESTRE DEL CORSO	dal 2°
TITOLO DELLA MATERIA	LINGUA E TERMINOLOGIA ITALIANA		
AUTONOME ATTIVITÀ DIDATTICHE		ORE SETTIMANALI DI DIDATTICA	CREDITI
	Conferenze ed esercizi	3	3
TIPO DELLA MATERIA	Sviluppo di competenze		
MATERIE PROPEDEUTICHE	È gradito il completamento della frequenza del livello precedente della materia (ITAL 010)		
LINGUA ADOPERATA NELL'INSEGNAMENTO E NEGLI ESAMI	Italiano		
LA MATERIA È OFFERTA A STUDENTI "ERASMUS"	Sì		
PAGINA ELETTRONICA DELLA MATERIA (URL)	https://elearn.uoc.gr		

RISULTATI RELATIVI ALL'APPRENDIMENTO

Il corso Lingua Italiana e Terminologia mira all'apprendimento della lingua italiana e alla sua utilizzazione nei settori accademici, professionali e della ricerca. In particolare ha come scopo che gli studenti acquisiscano:

- una corretta comprensione, per gradi, l'acquisizione e la produzione nella lingua appresa, mettendo in risalto il linguaggio accademico e il particolare lessico scientifico degli studi umanistici e sociali;
- una dimestichezza con la relativa bibliografia scientifica in lingua italiana.

Soprattutto con il completamento positivo del II livello (020) della materia gli studenti, in quanto fruitori basilari della lingua appresa, saranno in grado di:

- comprendere, con l'utilizzo del lessico e della grammatica, il contenuto di testi brevi di maggiore difficoltà, riguardanti i campi della conoscenza umanistica e sociale dei loro studi in lingua italiana;
- rispondere a domande relative ai testi insegnati;
- riassumere il loro contenuto in lingua greca e italiana;
- tradurre il linguaggio accademico italiano dei testi del relativo livello nel corrispettivo greco;
- riconoscere, comprendere e tradurre in lingua greca i termini del lessico contenuti nei brani analizzati;
- padroneggiare le strutture morfosintattiche contenute nei brani analizzati in classe;
- rielaborare il lessico sconosciuto presente nel contesto utilizzando strategie metacognitive;
- produrre brevi temi scritti di maggiore difficoltà in lingua italiana su argomenti dei loro studi;
- esprimersi oralmente nella lingua appresa con un linguaggio e stile accurato.

ABILITÀ GENERALI

Lavoro autonomo
Lavoro di gruppo
Rispetto della diversità e del pluriculturalismo
Lavoro e cooperazione in ambiente internazionale
Ricerca, analisi e sintesi di dati e informazioni, utilizzando anche le nuove tecnologie.

ARGOMENTI-CONTENUTO DELLE LEZIONI

L'insegnamento-apprendimento della materia comprende: materiale didattico sotto forma di semplici e brevi testi di argomenti tratti dai campi del sapere della Storia, dell'Archeologia, della Glottologia/Linguistica, della Letteratura, degli Studi Sociali e Filosofici, la Psicologia e le Scienze dell'Educazione. In più, comprende ed utilizza al meglio tabelle e schemi delle strutture morfosintattiche e del lessico (pratico e scientifico), materiale autentico ed esercizi graduati, personali e di gruppo, controllo del grado delle conoscenze e lo sviluppo delle quattro abilità linguistiche fondamentali (lettura, comprensione, esposizione orale e scrittura (di tipo aperto e chiuso), nonché traduzione e riassunto del contenuto dei brani in lingua greca e composizione di semplici (ma più estesi) testi in lingua italiana.

METODI DI INSEGNAMENTO-APPRENDIMENTO E VALUTAZIONE

<p>TIPO DI LEZIONE</p>	<p>In classe con la partecipazione attiva degli studenti</p>														
<p>UTILIZZO DELLE TECNOLOGIE INFORMATICHE E COMUNICATIVE</p>	<p>Sostegno dell'attività di apprendimento attraverso la piattaforma elettronica https://elearn.uoc.gr Uso delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione nella didattica e nella comunicazione con gli studenti.</p>														
<p>ORGANIZZAZIONE DELLA DIDATTICA</p> <p><i>A) Il modo e i metodi di insegnamento</i> <i>B) le ore di studio dell'apprendimento per ogni attività della materia, nonché le ore di studio indipendente (senza guida)</i></p>	<table border="0"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;"><i>Attività semestrale</i></th> <th style="text-align: right;"><i>Carico del lavoro</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Conferenze –Esercizi</td> <td style="text-align: right;">39</td> </tr> <tr> <td>Esercizi linguistici</td> <td style="text-align: right;">20</td> </tr> <tr> <td>Studio indipendente</td> <td style="text-align: right;">13</td> </tr> <tr> <td>Esame scritto</td> <td style="text-align: right;">3</td> </tr> <tr> <td><i>Totale delle lezioni</i></td> <td style="text-align: right;">75</td> </tr> <tr> <td colspan="2"><i>(25 ore di carico del lavoro per unità di credito)</i></td> </tr> </tbody> </table>	<i>Attività semestrale</i>	<i>Carico del lavoro</i>	Conferenze –Esercizi	39	Esercizi linguistici	20	Studio indipendente	13	Esame scritto	3	<i>Totale delle lezioni</i>	75	<i>(25 ore di carico del lavoro per unità di credito)</i>	
<i>Attività semestrale</i>	<i>Carico del lavoro</i>														
Conferenze –Esercizi	39														
Esercizi linguistici	20														
Studio indipendente	13														
Esame scritto	3														
<i>Totale delle lezioni</i>	75														
<i>(25 ore di carico del lavoro per unità di credito)</i>															
<p>VALUTAZIONE DEGLI APPRENDENTI</p> <p><i>Descrizione della procedura della valutazione</i></p>	<p>I. Valutazione durante le lezioni in classe: esercizi graduati, personali e di gruppo, controllo delle conoscenze acquisite e sviluppo delle quattro abilità linguistiche fondamentali (lettura, comprensione, produzione orale e scritta), di tipo aperta e chiusa, nonché traduzione e riassunto di brevi testi di una maggiore difficoltà.</p> <p>2. Attività quali esercizi di grammatica, sintassi e lessico, traduzione di brani conosciuti, comprensione ed elaborazione del contenuto di semplici brani insegnati in classe.</p> <p>3. Tesina finale facoltativa (consiste nella traduzione e un riassunto in lingua greca di un testo scientifico sconosciuto del relativo livello)</p> <p>4. Prova scritta alla fine del semestre e/o</p> <p>a. preappello (frequenza obbligatoria)</p> <p>b. esame finale scritto che comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> -traduzione in greco di un brano insegnato -esercizi di grammatica e di sintassi -esercizi sul lessico (specie sulla terminologia) -produzione di un tema scritto. 														

--	--

BIBLIOGRAFIA CONSIGLIATA

- Brani di semplici testi scientifici in lingua italiana che riguardano i rami del sapere degli indirizzi delle Scienze Sociali e Umanistiche.
- Materiale didattico multimediale e politropico a seconda dei casi.
- Δρακούλη Α. & Μαμιδάκη Σ., 2019, *L'italiano non è solo...una lingua straniera!*, Atene: Edizioni Disigma.
- Μηλιώνη Γ. & Δρακούλη Α., 2015, *Lingue specialie settoriali in Italiano. Istruzioni per l'uso (Parte I)*, Αθήνα: Εκδόσεις Δίσιγμα.
- Materassi G. & Fornaini G. (a cura di), 1989, *Grammatica Italiana*, voll. I & II, Firenze: Edizioni ci. elle. i.
- Rapacciuolo-Strani M. A., 1999, *La lingua italiana*, volI. I & II, Αθήνα: Εκδόσεις Σιδέρη.
- Kapatu G., 2015, *Grammatica della lingua italiana*, Atene: Primus Edizioni.